



Dornbracht

Horizontal Shower<sup>ATT</sup>

# Liste di controllo – Istruzioni per l'installazione

02 Introduzione

03 Consulenza per la progettazione

09 Kit componenti interni

12 Kit componenti esterni / messa in funzione

## INTRODUZIONE

Consulenza per la progettazione

Kit componenti interni

Kit componenti esterni / messa in funzione

# Introduzione

Per la progettazione tecnica, l'installazione e la messa in funzione iniziale è obbligatorio avvalersi dell'assistenza di un partner di servizio da noi o acquisire un pacchetto servizio Dornbracht.

Per informazioni più dettagliate sul Pacchetto Servizio consultare il sito [www.dornbracht-professional.com](http://www.dornbracht-professional.com).

# Consulenza per la progettazione

.....  
Numero d'ordine (SO)

.....  
Progetto / Cliente finale

.....  
Indirizzo

.....  
Telefono

.....  
E-mail

.....  
Contatto supplementare

.....  
Telefono

.....  
E-mail

.....  
Responsabile della progettazione

.....  
Indirizzo

.....  
Telefono

.....  
E-mail

.....  
Idraulico

.....  
Indirizzo

.....  
Telefono

.....  
E-mail

.....  
Elettricista

.....  
Indirizzo

.....  
Telefono

.....  
E-mail

.....  
Partner di servizio / Dornbracht

.....  
Indirizzo

.....  
Telefono

.....  
E-mail

# Impianto idraulico 1

Scopo di questa lista di controllo è fornire un aiuto durante il controllo della completezza della progettazione di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup>.

## Condizioni di funzionamento

Punto di misurazione: kit componenti interni eVALVE

<input type="checkbox"/> Temperatura dell'acqua fredda		5 – 20 °C /	41 – 68 °F
<input type="checkbox"/> Temperatura dell'acqua fredda consigliata		15 °C /	59 °F
<input type="checkbox"/> Temperatura dell'acqua calda		55 – 65 °C /	131 – 149 °F
<input type="checkbox"/> Temperatura dell'acqua calda consigliata		60 °C /	140 °F
<input type="checkbox"/> Disinfezione termica (max. 10:00 min)		< 75 °C /	< 167 °F
<input type="checkbox"/> Pressione idraulica dinamica di esercizio	250 – 400 kPa /	36 – 58 psi /	2,5 – 4 bar
<input type="checkbox"/> Pressione idraulica dinamica di esercizio consigliata	300 kPa /	44 psi /	3 bar
<input type="checkbox"/> Differenza massima di pressione idraulica dinamica tra AC + AF	100 kPa /	14,5 psi /	1 bar
<input type="checkbox"/> Differenza consigliata di pressione idraulica dinamica tra AC + AF	≤ 50 kPa /	≤ 7 psi /	≤ 0,5 bar
<input type="checkbox"/> Durezza dell'acqua consigliata	6 – 7 °dH / 107 – 125 ppm /	7,5 – 8,8 °e /	10,7 – 12,5 °fH

## Particolarità / Note

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Numero d'ordine (SO)

Luogo

Data

Partner di servizio / Dornbracht

Responsabile della progettazione

Idraulico

Elettricista

# Impianto idraulico 2

Scopo di questa lista di controllo è fornire un aiuto durante il controllo della completezza della progettazione di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup>.

## Impianto idraulico

- Calcolo del dimensionamento dell'impianto idraulico (secondo EN 806-3, DIN 1988-300)
- Determinazione del fabbisogno specifico per l'alimentazione di acqua calda (ad es. secondo DIN 4708-200, DIN 4753-7, VDI 6003)
- Determinazione del fabbisogno specifico per lo scarico (ad es. secondo DIN 1986-100, EN 12056-1/-2), AW 2,1 l/s / 0,6 gps, DN 75)
- I seguenti componenti per le condotte dell'acqua calda e fredda devono essere sempre collocati in posizioni accessibili e ispezionabili: 2 x valvole di arresto (DN 20), 2 x cartucce filtranti (DN 20).
- Filtro nella colonna di alimentazione idraulica principale
- Riduttore di pressione nella colonna di alimentazione idraulica principale
- Impianto di addolcimento dell'acqua nella colonna di alimentazione idraulica principale
- Impianto per l'aumento della pressione a regime controllato (ad es. secondo DIN 1988-500)
- Distanza minima tra raccordo della tubazione di ricircolo (C) e più vicina eVALVE della HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup> 900 mm / 2 piedi 11-3/8"
- Distanza minima tra interasse orizzontale dei kit componenti interni 6 x WATER BAR 300 mm / 11-3/4"

Diametro nominale (DN) per tubi e raccordi:

- Condotte dell'acqua calda e fredda DN 20 (AC + AF)
- Circuito idraulico DN 20 (loop)
- Controllo della tenuta durante la posa dell'impianto (secondo EN 806-4 / DIN 1988-200)
- Flussaggio delle condotte dopo la posa dell'impianto (secondo EN 806-4 / DIN 1988-200)

## Particolarità / Note

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Numero d'ordine (SO)

..... Luogo	..... Data	..... <b>Partner di servizio / Dornbracht</b>
..... <b>Responsabile della progettazione</b>	..... <b>Idraulico</b>	..... <b>Elettricista</b>

# Struttura portante in cartongesso

Scopo di questa lista di controllo è fornire un aiuto durante il controllo della completezza della progettazione di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup>.

## Sistema di controparete

Osservare le disposizioni antincendio per edifici.

Osservare le profondità di incasso dei componenti.

- |   |                           |                          |
|---|---------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> Componenti (6 x WATER BAR) e telaio di montaggio   | minimo 153 mm / 6 " –     | massimo 176 mm / 7 "     |
| <input type="checkbox"/> Parete con gruppo doccia con flessibile, se presente   | minimo 141 mm / 5-1/2 " – | massimo 164 mm / 6-1/2 " |
| <input type="checkbox"/> Parete con kit componenti interni elementi di comando SMART TOOLS  | minimo 141 mm / 5-1/2 "   |                          |
| <input type="checkbox"/> Spessore massimo del cartongesso per gli elementi di comando SMART TOOLS                                     |                           | 30 mm / 1-1/8 "          |
| <input type="checkbox"/> Spessore del rivestimento finito (piastrelle, pietra naturale, ecc.) per gli elementi di comando SMART TOOLS |                           | 7 – 25 mm / 1/4 " – 1 "  |

## Particolarità / Note

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....  
Numero d'ordine (SO)

.....  
Luogo

.....  
Data

.....  
**Partner di servizio / Dornbracht**

.....  
**Responsabile della progettazione**

.....  
**Idraulico**

.....  
**Elettricista**

# Impianto elettrico 1

Scopo di questa lista di controllo è fornire un aiuto durante il controllo della completezza della progettazione di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup>.

## Quadro elettrico con i componenti elettrici

- Posizionamento esterno alla zona bagnata
- Ispezionabile
- Temperatura ambiente 5 - 35 °C / 41 - 95 °F
- Ingombro dei componenti elettrici nel Quadro elettrico: minimo 500 x 500 x 150 mm / 1 piedi 7-3/4 " x 1 piedi 7-3/4 " x 6 " (interno)

## Da predisporre separatamente

- Interruttore disgiuntore (6 A, tipo B)
- Interruttore differenziale (30 mA, a 2 poli, tipo A)
- 1 x Dispositivo di interruzione (16 A, 230 V AC).
- 2 x Barre DIN TS 35
- Barra per collegamento equipotenziale
- Presa di rete a norma TIA 568A, se necessario
- Conduttore equipotenziale nel Quadro elettrico e all'interno del Quadro elettrico (4 mm<sup>2</sup> / AWG 11)

## Particolarità / Note

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

.....  
Numero d'ordine (SO)

.....  
Luogo

.....  
Data

.....  
Partner di servizio / Dornbracht

.....  
Responsabile della progettazione

.....  
Idraulico

.....  
Elettricista

# Impianto elettrico 2

Scopo di questa lista di controllo è fornire un aiuto durante il controllo della completezza della progettazione di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup>.

## Montaggio

- L'impianto elettrico deve essere installato secondo VDE 0100 da un tecnico qualificato.
- Non avvolgere le lunghezze eccessive dei cavi. Accorciare le lunghezze eccessive dei cavi o fissarle a forma di meandri.
- 6 / 7 x conduttori equipotenziali 4 mm<sup>2</sup> / AWG 11 per 6 x WATER BAR ed eventualmente per il gruppo doccia con flessibile.
- Il collegamento VBUS dei componenti elettrici (Daisy Chain) deve chiudersi con una resistenza terminale.
- Daisy Chain come da indicazioni per la progettazione
- La lunghezza complessiva della Daisy Chain non deve essere superiore a 30.000 mm / 98 piedi 5-1/8 ".
- I kit componenti interni di eVALVES e elementi di comando SMART TOOLS e i cavi VBUS devono essere montati e testati prima di chiudere l'installazione a parete.
- Distanza minima degli elementi di comando SMART TOOLS (centro / centro) orizzontale e/o verticale 90 mm / 3-1/2 "
  - Non deve essere inferiore alla distanza minima indicata!
- Foro nella pannellatura grezza per il kit componenti interni degli elementi di comando SMART TOOLS Ø 56 mm / Ø 2-1/4 "
- Sagomatura del rivestimento finito (piastrelle, pietra naturale, ecc.) 42±1 x 42±1 mm / 1-5/8 " x 1-5/8 "

## Particolarità / Note

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Numero d'ordine (SO)

.....  
Luogo

.....  
Data

.....  
Partner di servizio / Dornbracht

.....  
Responsabile della progettazione

.....  
Idraulico

.....  
Elettricista





# Struttura portante in cartongesso / impianto sanitario

Scopo di questa lista di controllo è fornire un aiuto durante il controllo della completezza della progettazione di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup>.

## Da controllare:

- Profondità di incasso (min. / max.) nell'della parete e nel soffitto ribassato
- Montaggio e posizionamento orizzontale del kit componenti interni eVALVE
- Montaggio delle guarnizioni di tenuta (kit componenti interni eVALVE, kit componenti interni SMART TOOLS)
- Distanza minima tra raccordo della tubazione di ricircolo (C) e più vicina eVALVE della HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup> 900 mm / 2 piedi 11-3/8 "

Diametro nominale (DN) per tubi e raccordi:

- Condotte dell'acqua calda e fredda DN 20 (AC + AF)
- Circuito idraulico DN 20 (loop)

Nella condotta principale:

- Filtro
- Riduttore di pressione
- Impianto di addolcimento dell'acqua nella colonna di alimentazione idraulica principale se necessario
- Impianto per l'aumento della pressione a regime controllato, se necessario

Montaggio e ispezionabilità dei componenti:

- 2 x Valvole di arresto (DN 20)
- 2 x Cartuccia filtrante (DN 20)
- Verbale di controllo della tenuta del kit componenti interno secondo EN 806-4, DIN 1988-200
- Verbale di flussaggio delle condotte a valle del kit componenti interno secondo EN 806-4, DIN 1988-200

## Particolarità / Note

.....  
.....  
.....  
.....

.....  
Numero d'ordine (SO)

.....  
Luogo

.....  
Data

.....  
Partner di servizio / Dornbracht

.....  
Responsabile della progettazione

.....  
Idraulico

.....  
Elettricista

# Impianto elettrico

Scopo di questa lista di controllo è fornire un aiuto durante il controllo della completezza della progettazione di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup>.

## Da controllare:

- Distanze massime: Quadro elettrico, kit componenti interni eVALVE, SMART TOOLS
- Impianto elettrico installato secondo VDE 0100 da un tecnico qualificato. Le disposizioni nazionali divergenti dalla norma sopracitata devono essere rispettate.

Dimensioni, posizionamento e ispezionabilità, se necessario montaggio:

- Quadro elettrico con 2 x barre DIN TS 35 e una barra equipotenziale
- Distanze minime: kit componenti interni eVALVE, SMART TOOLS
- Posare i cavi in perfetto stato e senza causare danni.
- Linee VBUS tra 6 x WATER BAR, eventualmente per il gruppo doccia con flessibile ed elementi di comando SMART TOOLS
- Daisy Chain come da indicazioni per la progettazione
- Parte in eccesso dei cavi non avvolta. Cavi accorciati o fissati a forma di meandri.
- Testare tutte le linee.

In arrivo al Quadro elettrico:

- 6 / 7 x conduttori equipotenziali 4 mm<sup>2</sup> / AWG 11 per 6 x WATER BAR ed eventualmente per il gruppo doccia con flessibile.

Nel Quadro elettrico:

- Interruttore disgiuntore (6 A, tipo B)
- Interruttore differenziale (30 mA, a 2 poli, tipo A)
- 1 x Dispositivo di interruzione (16 A, 230 V AC).
- Connettore di rete a norma TIA 568A, se necessario

## Particolarità / Note

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Numero d'ordine (SO)

.....  
Luogo

.....  
Data

.....  
Partner di servizio / Dornbracht

.....  
Responsabile della progettazione

.....  
Idraulico

.....  
Elettricista

## Kit componenti esterni / messa in funzione

..... Numero d'ordine (SO)	..... Numero di serie	..... Data della messa in funzione iniziale
..... Progetto / Cliente finale	..... Indirizzo	
..... Telefono	..... E-mail	
..... Contatto supplementare	..... Telefono	..... E-mail
..... Responsabile della progettazione	..... Indirizzo	
..... Telefono	..... E-mail	
..... Idraulico	..... Indirizzo	
..... Telefono	..... E-mail	
..... Elettricista	..... Indirizzo	
..... Telefono	..... E-mail	
..... Partner di servizio / Dornbracht	..... Indirizzo	
..... Telefono	..... E-mail	

## Kit componenti esterni / messa in funzione

Scopo di questa lista di controllo è fornire un aiuto durante il controllo della completezza della progettazione di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup>.

### Da controllare:

- flussaggio delle condotte (acqua fredda e acqua calda) del primo WATER BAR
- Flussaggio separatamente ogni elemento da incasso prima del montaggio di eVALVES.
- Verbale di flussaggio delle condotte a valle del kit componenti interno secondo EN 806-4, DIN 1988-200, se necessario
- Completezza della fornitura del kit componenti esterni - I componenti devono essere montati immediatamente dopo l'apertura della confezione.-
- Installazione completa e in sicurezza di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup> eseguita (6 x WATER BAR, gruppo doccia con flessibile, elementi di comando SMART TOOLS, componenti elettrici)
- Ispezionabilità (componenti elettrici e componenti per le condotte dell'acqua calda e dell'acqua fredda)
- Daisy Chain come da indicazioni per la progettazione
- Resistenza terminale all'estremità delle linee VBUS
- Installazione completa e in sicurezza degli elementi elettrici non inclusi nella fornitura eseguita
- Targhetta visibile nel Quadro elettrico (ad es. sullo sportellino)
- Tensione nel Quadro elettrico (100 – 240 V AC, 12 V DC)
- Connettori del Motherboard allacciati correttamente.

### Messa in funzione:

- Aprire le valvole di arresto per l'alimentazione dell'acqua fredda e calda.
- Eseguire la diagnostica con eASSIST 2.X.
- Impostazioni con eASSIST 2.X (su richiesta del cliente)
- Controllare singolarmente ogni funzione di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup> come da istruzioni per l'uso.
- Istruire il gestore / il titolare di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup> sulle modalità d'uso.
- Consegnare il manuale Quick info e il manuale d'istruzioni per l'uso, se possibile.
- Redarre un rapporto di corretta messa in opera e consegna di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup>:

.....  
Firma (gestore / titolare di HORIZONTAL SHOWER<sup>ATT</sup>)

### Particolarità / Note

.....  
Numero d'ordine (SO)

.....  
Luogo

.....  
Data

.....  
Partner di servizio / Dornbracht

.....  
Responsabile della progettazione

.....  
Idraulico

.....  
Elettricista

Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG Armaturenfabrik  
Köbbingser Mühle 6, D-58640 Iserlohn  
Tel. +49(0)2371 433-0, Fax +49(0)2371 433-232  
mail@dornbracht.de, dornbracht.com

## Dornbracht Group

Premium Solutions for Interior Architecture